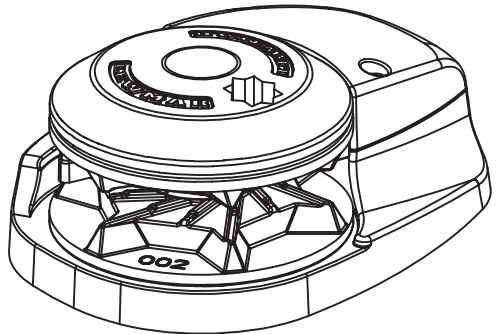
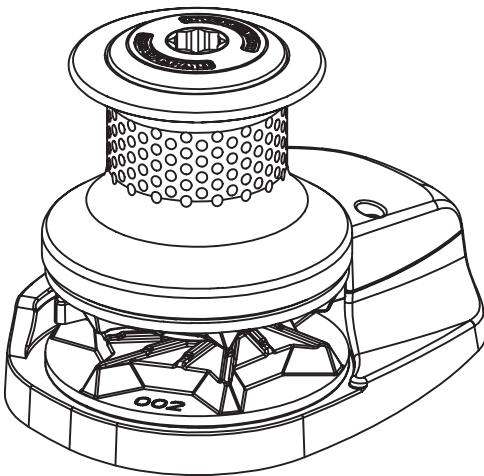


Lewmar CPX Vertical Windlass

66300104 Iss. 9



Guida all'installazione, all'uso e alla manutenzione

1. Introduzione

Gentile Cliente,

grazie per aver scelto Lewmar. I prodotti Lewmar sono rinomati per la loro qualità, la tecnologia e le prestazioni elevate. Con un prodotto Lewmar si è sicuri di anni di affidabile funzionamento..

Assistenza


Tutti i prodotti Lewmar godono della rete di assistenza mondiale Lewmar. Per qualsiasi necessità, contattare direttamente il distributore locale o visitare il sito www.lewmar.com


Conformità CE

I certificati di conformità CE sono disponibili contattando Lewmar

Nota importante su questo manuale

In questa manuale sono presenti avvertimenti importanti per sicurezza e danni. Attenersi scrupolosamente ad esse. Le avvertenze possono essere di due tipi, come spiegato di seguito:

 **PERICOLO!** E' un avvertimento riguardante una situazione potenzialmente dannosa per le persone che può essere evitata con una particolare condotta. Indica cosa fare o non fare.

 **SICUREZZA E'** un avvertimento generico che indica cosa fare o non fare per evitare danni alle cose diretti o indiretti.

2. Sicurezza generale

⚠ AVVERTIMENTI!

IMPORTANTE: leggere queste note prima di proseguire

2.1 Ancoraggio

Le norme di sicurezza, gli enti certificatori e Lewmar richiedono tassativamente che, durante lo stazionamento all'ancora, il carico sia tenuto da un ferma catena o da un punto di fissaggio di elevata resistenza.

E' responsabilità dell'utilizzatore di assicurarsi che durante la navigazione l'ancora sia adeguatamente stivata e fissata. Questa precauzione è tanto più importante quanto maggiore è la velocità di navigazione e peggiori le condizioni del mare. In queste condizioni infatti un'ancora filata per errore durante la navigazione può avere effetti molto gravi.

Data la sua posizione e l'uso non sempre frequente, il salpa ancore è particolarmente esposto al rischio di ossidazione e corrosione, pertanto è necessario provvedere ad una costante ispezione delle sue parti ed alla dovuta manutenzione.

Assicurarsi di aver letto e compreso ogni parte del presente manuale prima di procedere con l'installazione e l'utilizzo. Solo le persone che conoscono come operare dovrebbero essere autorizzate all'uso del salpa ancore. In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso rivolgersi sempre ad un consulente esperto.

- ▶ Salpa ancore utilizzati in modo inappropriato possono causare danni a persone e/o cose.
- ▶ Prestare la massima attenzione durante l'uso di apparecchiature potenti
- ▶ Anche l'uso più accorto può essere fonte di danni, anche gravi.
- ▶ I prodotti Lewmar sono forniti esclusivamente per l'uso nautico diportistico, nessun altro utilizzo deve essere fatto.
- ▶ Prestare la massima attenzione perchè braccia, gambe, dita, capelli e vestiti non restino impigliati nella catena o nel barbotin.
- ▶ Prima di manovrare con il verricello assicurarsi che non ci siano persone in acqua nelle vicinanze.
- ▶ Quando il verricello non viene utilizzato l'ancora deve sempre essere fissata ad un punto solido per evitare danni.
- ▶ Il salpa ancore non deve mai essere utilizzato come punto di ormeggio. Il carico deve sempre essere tenuto da una apposita bitta o punto solido.
- ▶ Il verricello non deve essere utilizzato per funzioni differenti dal filare o salpare l'ancora.
- ▶ Sulla campana di tonneggio non deve essere mai utilizzata la catena.
- ▶ L'impianto deve sempre essere protetto da un interruttore magneto-termico adeguato.
- ▶ Isolare sempre il circuito tramite l'interruttore magneto-termico quando il salpa ancore non è in uso.
- ▶ La responsabilità di tutte le persone e delle operazioni è sempre del comandante o di chi ne fa le veci.

2.2 Installazione

- ▶ Questa attrezzatura deve sempre essere installata ed utilizzata come indicato nel presente manuale. Prestazioni ridotte e danni a persone e/o cose possono scaturire da una non corretta procedura.
- ▶ Consultare il costruttore della barca per accertarsi che la zona di applicazione del salpa ancore si a sufficientemente robusta.

2.3 Impianto elettrico

- ▶ Assicurarsi di avere isolato l'impianto elettrico prima di iniziare l'installazione.
- ▶ Questo prodotto deve essere installato da un tecnico qualificato.

3. Installazione

3.1 Indicazioni per l'installazione

Sono necessarie sempre i seguenti attrezzi:

INSTALLAZIONE MECCANICA

Silicone o altro sigillante

CPX 1-3

- ▶ punta da 10 mm ($\frac{3}{8}$ "
- ▶ punta da 12 mm ($\frac{15}{32}$ "
- ▶ punta da 14 mm ($\frac{9}{16}$ "
- ▶ punta a tazza da 63 mm ($2 \frac{1}{2}$ "
- ▶ punta a tazza da 57 mm ($2 \frac{1}{4}$ "

CPX 4-5

- ▶ punta da 12 mm ($\frac{15}{32}$ "
- ▶ punta da 14 mm ($\frac{9}{16}$ "
- ▶ punta a tazza da 77 mm (3")
- ▶ punta a tazza da 70 mm ($2\frac{3}{4}$ "

INSTALLAZIONE ELETTRICA

- ▶ Pinza per terminali e spellafili
- ▶ Cavo elettrico e terminali a pressare

3.2 Accessori

Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi originali Lewmar, per assicurare prestazioni, durata e mantenere valida la garanzia. Per informazioni sui ricambi disponibili, rivolgersi al rivenditore locale o visitare il sito Lewmar.

3.3 Compatibilità barbotin

Tutti i barbotin utilizzati sulla gamma CPX sono idonei all'utilizzo con linee cima/catena conformi alle specifiche testate in laboratorio. Nella tabella apposita sono indicate le caratteristiche di queste cime.

La cima deve essere di tipo idoneo all'ormeggio, in nylon a media tenacità. Prodotti simili di fornitori differenti possono variare in tenacità e diametro. Prima di sostituire la cima, verificarne la compatibilità nella gola del barbotin.

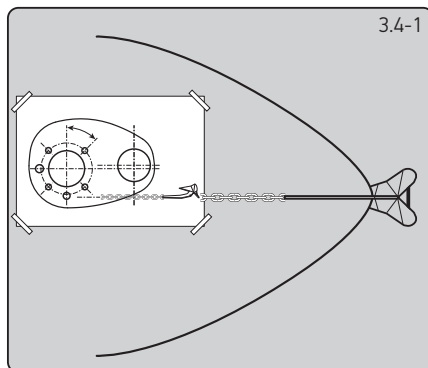
In caso di difficoltà nel reperimento di cima con caratteristiche compatibili, rivolgersi al distributore locale.

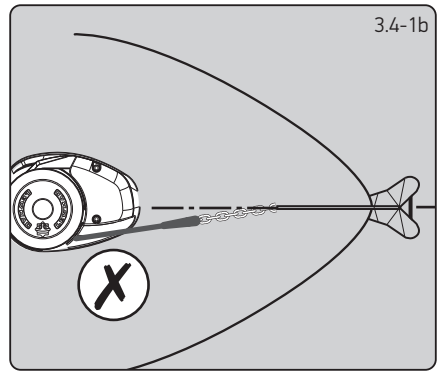
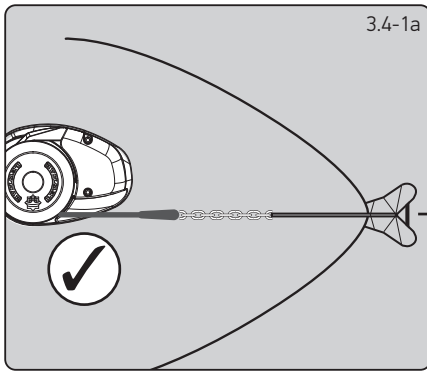
3.4 Preparazione della coperta

IMPORTANTE: Verificare la zona di installazione anche per:

1. assicurarsi che la leva di sblocco della frizione sia libera di ruotare a 360°, che il barbotin lavori allineato al musone di prua ed al ferma catena se presente, che lo spazio sottostante sia sufficiente per il gruppo motore/riduttore.

Se possibile, assicurarsi che la zona di installazione sia piana e con spessore costante.

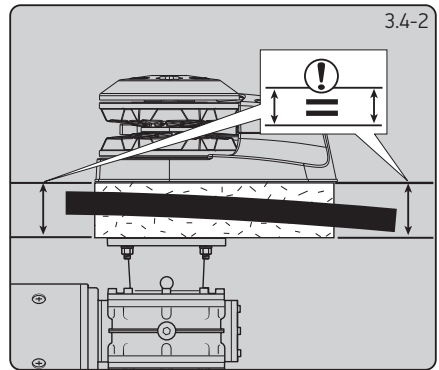




2. L'eventuale base di appoggio deve essere modellata in modo che il piano di appoggio del verricello sia perfettamente parallelo al piano di appoggio sottocoperta per motore e riduttore. Per differenze molto piccole sarà sufficiente applicare delle rondelle tra coperta e gruppo motore/riduttore.

NOTA

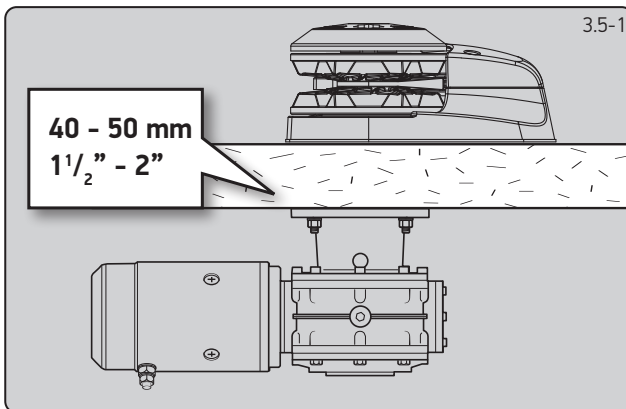
- ▶ Chiedere consulenza ad un tecnico qualificato in merito al materiale da utilizzare per la realizzazione della base di appoggio.
- ▶ L'installazione in aree dove la coperta particolarmente sottile oppure in presenza di sandwich di balsa o schiuma, sarà necessario prevedere adeguati rinforzi della zona di fissaggio.



3.5 Spessore della coperta

La coperta sulla quale il verricello appoggia deve avere la stessa solidità e resistenza per resistere alle elevate sollecitazioni durante il recupero dell'ancora.

- ▶ Lo spessore minimo della coperta in laminazione singola è di 40mm
- ▶ I prigionieri M10 forniti di serie sono adatti a spessori compresi tra 40 e 50mm

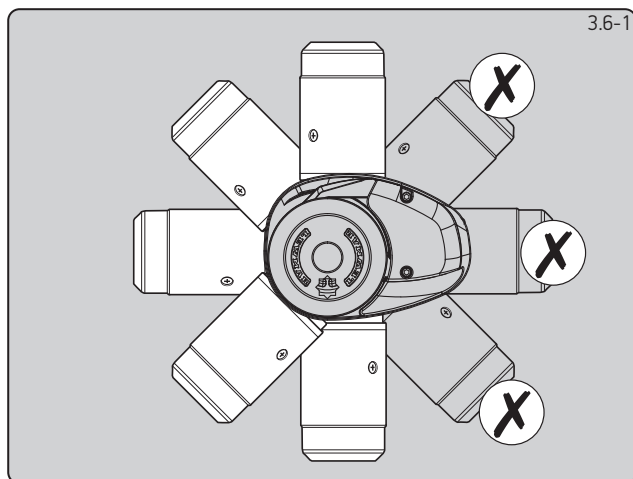


Note: For thicker deck, a longer shaft main be required (not standard). Contact your Lewmar representative for more information

3.6 Preparazione sotto coperta

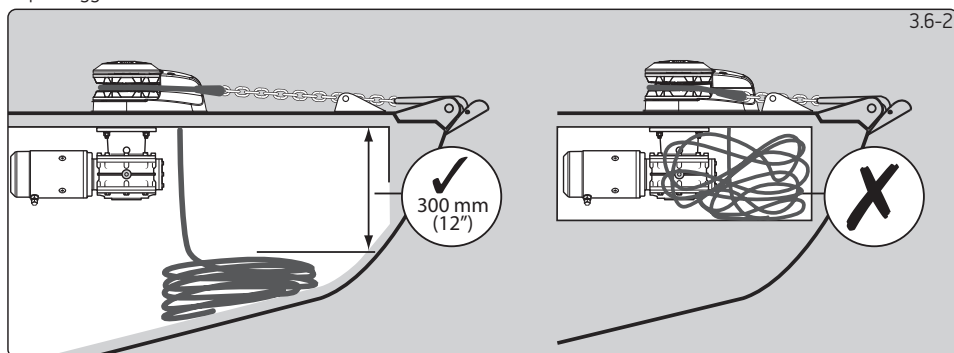
IMPORTANTE:

Verificare la posizione e gli ingombri del gruppo motore/riduttore prima di forare la coperta.



1. Il gruppo motore/riduttore è fissato all'unità di coperta mediante gli stessi prigionieri e può essere ruotato in varie posizioni sui 360°.

NOTA: non posizionare mai il gruppo motore in modo che qualche sua parte si trovi direttamente sotto il passaggio della catena.

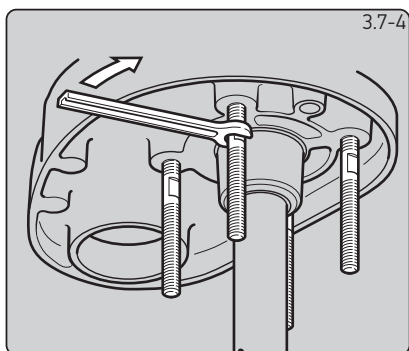
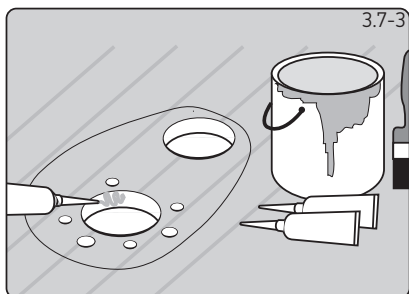
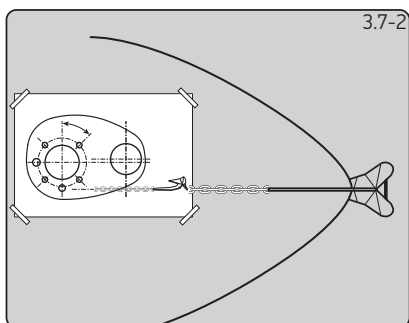
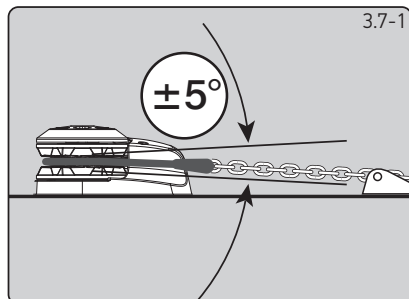


2. In qualunque momento deve sempre essere presente una distanza di caduta sufficiente tra salpa ancora e catena nel gavone.

⚠ ATTENZIONE!

La mancanza di una altezza di caduta sufficiente sarà causa di bloccaggio della catena e di possibili rotture della conchiglia.

3.7 Installazione in coperta



1. La catena deve entrare nel barbotin ad un'altezza compresa tra la metà e la faccia superiore dello stesso e con un angolo massimo rispetto alla linea mediana di $\pm 5^\circ$. Verificare che ci sia una caduta sufficiente tra barbotin e gavone dell'ancora anche ad ancora salpata.

2. Posizionare la dima dopo aver verificato ingombri e spessori e aver verificato la scala della dima con il verricello.

CPX 1-3

Con il trapano praticare nella coperta i quattro fori per i perni di fissaggio (10mm) ed un foro da 14mm per il sensore. I fori per il passaggio dell'asse motore e quello per la catena devono essere effettuati con punte a tazza da 63mm e 57mm.

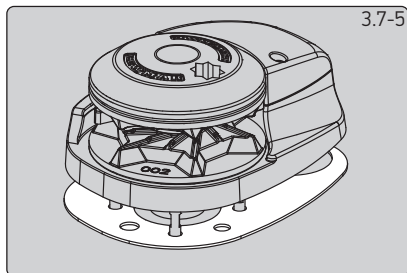
CPX 4-5

Con il trapano praticare nella coperta i quattro fori per i perni di fissaggio (12mm) ed un foro da 14mm per il sensore. I fori per il passaggio dell'asse motore e quello per la catena devono essere effettuati con punte a tazza da 77mm e 70mm.

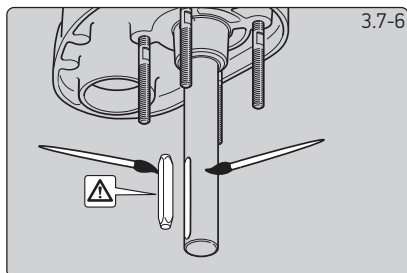
3. Rimuovere la dima solo dopo che tutti i fori sono stati effettuati. Applicare uno strato di sigillante all'interno di tutti i fori per prevenire l'infiltrazione di acqua nella struttura dalle pareti.

4. Fissare i prigionieri alla base, il lato corto della filettatura va inserito nella base.

- ▶ CPX 1-3 - Prigionieri 21Nm
- ▶ CPX 4-5 - Prigionieri 43Nm



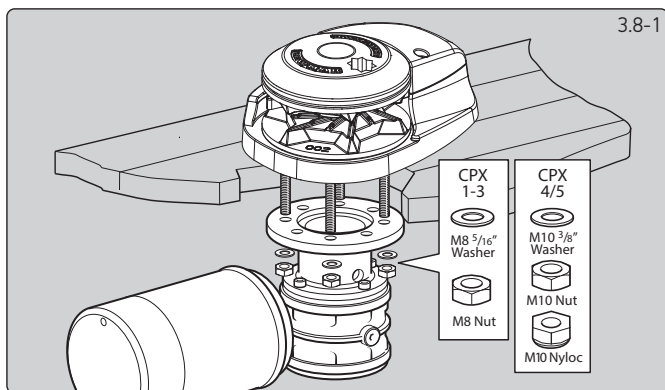
5. Posizionare la guarnizione di base sulla coperta ed applicare un leggero strato di sigillante, particolarmente in prossimità del passaggio dei perni.
NOTA: Dopo aver posizionato le parti, lasciare asciugare il sigillante prima del serraggio definitivo dei perni.



6. Ingrassare leggermente l'asse e verificare il posizionamento corretto della chiave prima di inserire il riduttore.

⚠ NON utilizzare mai sigillanti permanenti o strutturali (tipo 5200)

3.8 Operazioni sotto coperta



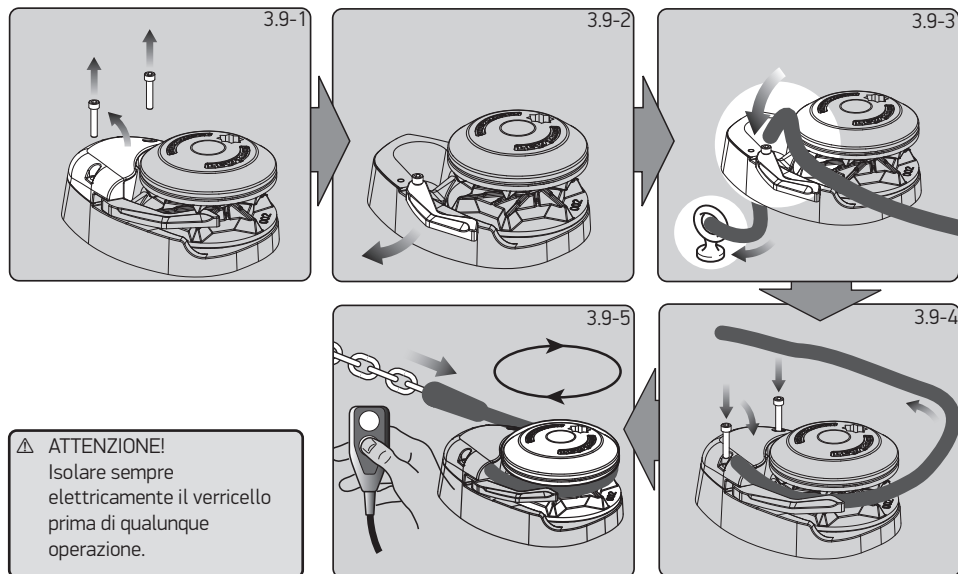
Lubrificare leggermente tutte le parti in movimento.

1. Assicurarsi che la chiave sia in posizione e poi inserire il gruppo motore/riduttore lungo l'asse fino a farlo poggiare sulla faccia inferiore della coperta.

NOTA: Ricordarsi di posizionare il motore il più lontano possibile dal passaggio della catena.

2. Qualora i due piani di appoggio dell'unità di coperta e del motore non fossero paralleli ricordarsi di inserire degli spessori sui prigionieri.
 - ▶ CPX 1-3 - Posizionare la rondella e poi il dado M8, utilizzando frenafili Loctite® o simili e serrare a 21Nm.
 - ▶ CPX 4/5 - Posizionare la rondella e poi il dado M10, utilizzando frenafili Loctite® o simili. Serrare a 43Nm e poi avvitare a faccia il secondo dado (autobloccante M10).

NOTA: lasciare seccare il silicone prima del fissaggio definitivo dei dadi.

3.9 Inserimento catena

Per garantire prestazioni e affidabilità, raccomandiamo l'utilizzo di catena calibrata della misura corretta.

1. Rimuovere la conchiglia di copertura.
2. Sollevare lo spingi catena se presente.
3. Inserire la catena nel foro del passaggio e fissare ad un punto sicuro.
4. Posizionare la conchiglia. Avvolgere la catena sul barbotin e rilasciare lo spingi catena.
5. Recuperare tutta la catena utilizzando il motore.

4. Impianto elettrico

⊘ NON confondere la lunghezza dei cavi con la distanza teorica!

4.1 Scelta dei cavi

Lewmar raccomanda di affidarsi sempre ad un tecnico qualificato per il calcolo delle sezioni dei cavi degli assorbimenti nell'impianto di bordo. La tabella indica la sezione dei cavi consigliata, tenendo conto della distanza tra batteria e motore. Tale distanza deve essere quella reale percorsa dai cavi.

Le prestazioni dei verricelli elettrici sono strettamente correlate al dimensionamento dei cavi. La caduta di tensione lungo tutta la linea non deve mai superare il 10%.

4.2 Connessioni

Pianificare tutte le possibili connessioni ed i passaggi prima di iniziare l'operazione. L'impianto deve essere del tipo totalmente isolato, Lewmar raccomanda treccia di rame isolata di tipo III e terminali in rame. L'isolamento appropriato eviterà fenomeni di corrosione per correnti galvaniche. Impianti con negativo comune possono essere utilizzati con particolare attenzione alla polarità.

Una protezione dai sovraccarichi, mediante fusibile o magneto-termico, deve assolutamente essere prevista.

⚠ AVVERTIMENTI!

NOTA: La posizione ideale per il magneto-termico è vicino alle batterie, in luogo asciutto e facilmente accessibile.

Questo permetterà una facile riattivazione dell'interruttore in caso di intervento di sicurezza.

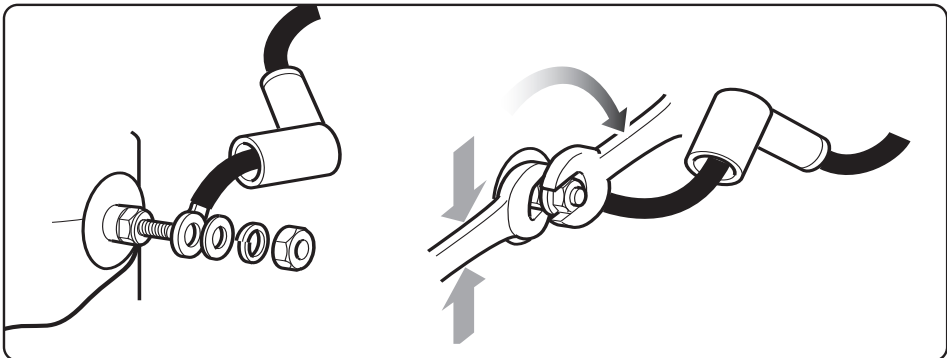
In caso di dubbi, consultare un tecnico specializzato. Gli impianti elettrici di bordo devono rispettare le norme locali come USCG, ABYC, NMMA.

4.3 Collegamenti dei terminali del motore elettrico

- ▶ Quando si collega un motore elettrico Lewmar nel sistema elettrico di bordo bisogna prestare attenzione ai seguenti elementi:
- ▶ Quando si stringe la vite frontale mantenere la vite posteriore ferma con un'altra chiave per assicurarsi che questa non ruoti. Se la vite posteriore ruota possono succedere gravi danni annullando la garanzia Lewmar relativa al motore elettrico.

⊘ Non stringere eccessivamente i dadi dei terminali motore elettrico.

⊘ Stringere il dado anteriore M8 a una coppia compresa tra 15 Nm e 18 Nm



4.3 Installazione dei comandi

Seguire le istruzioni allegate al comando

NOTA: In un sistema multi stazione, tutti i comandi devono essere collegati in parallelo.

MODELLO	TENSIONE	MISURA DEI CAVI IN BASE ALLA LUNGHEZZA EFFETTIVA					
	V	0 - 7 M	0 - 23 FT	7 - 15 M	23 - 50 FT	15 - 22 M	50 - 73 FT
CPX1	12	10 mm2	6 AWG	25 mm2	4 AWG	35 mm2	0 AWG
CPX2	12	10 mm2	6 AWG	25 mm2	4 AWG	35 mm2	0 AWG
CPX2	24	6 mm2	10 AWG	6 mm2	8 AWG	10 mm2	8 AWG
CPX3	12	16 mm2	6 AWG	25 mm2	2 AWG	35 mm2	0 AWG
CPX3	24	10 mm2	8 AWG	16 mm2	6 AWG	25 mm2	4 AWG
CPX4	12	25 mm2	3 AWG	35 mm2	0 AWG	50 mm2	0 AWG
CPX4	24	10 mm2	8 AWG	16 mm2	4 AWG	25 mm2	2 AWG
CPX5	12	25 mm2	3 AWG	35 mm2	0 AWG	50 mm2	0 AWG
CPX5	24	10 mm2	8 AWG	16 mm2	4 AWG	25 mm2	2 AWG

MODELLO	MAGNETO-TERMICO	SOLENOIDE	CONTROL BOX
CPX1	90 A (68000349)	68000318	68000129
CPX2	90 A (68000349)	68000318	68000129
CPX2	50 A (68000348)	68000319	68000130
CPX3	110 A (68000350)	68000318	68000129
CPX3	90 A (68000349)	68000319	68000130
CPX4	150 A (68000351)	68000320	18000200
CPX4	110 A (68000350)	68000321	18000237
CPX5	150 A (68000359)	68000318	68000128
CPX5	110 A (68000350)	68000318	68000130

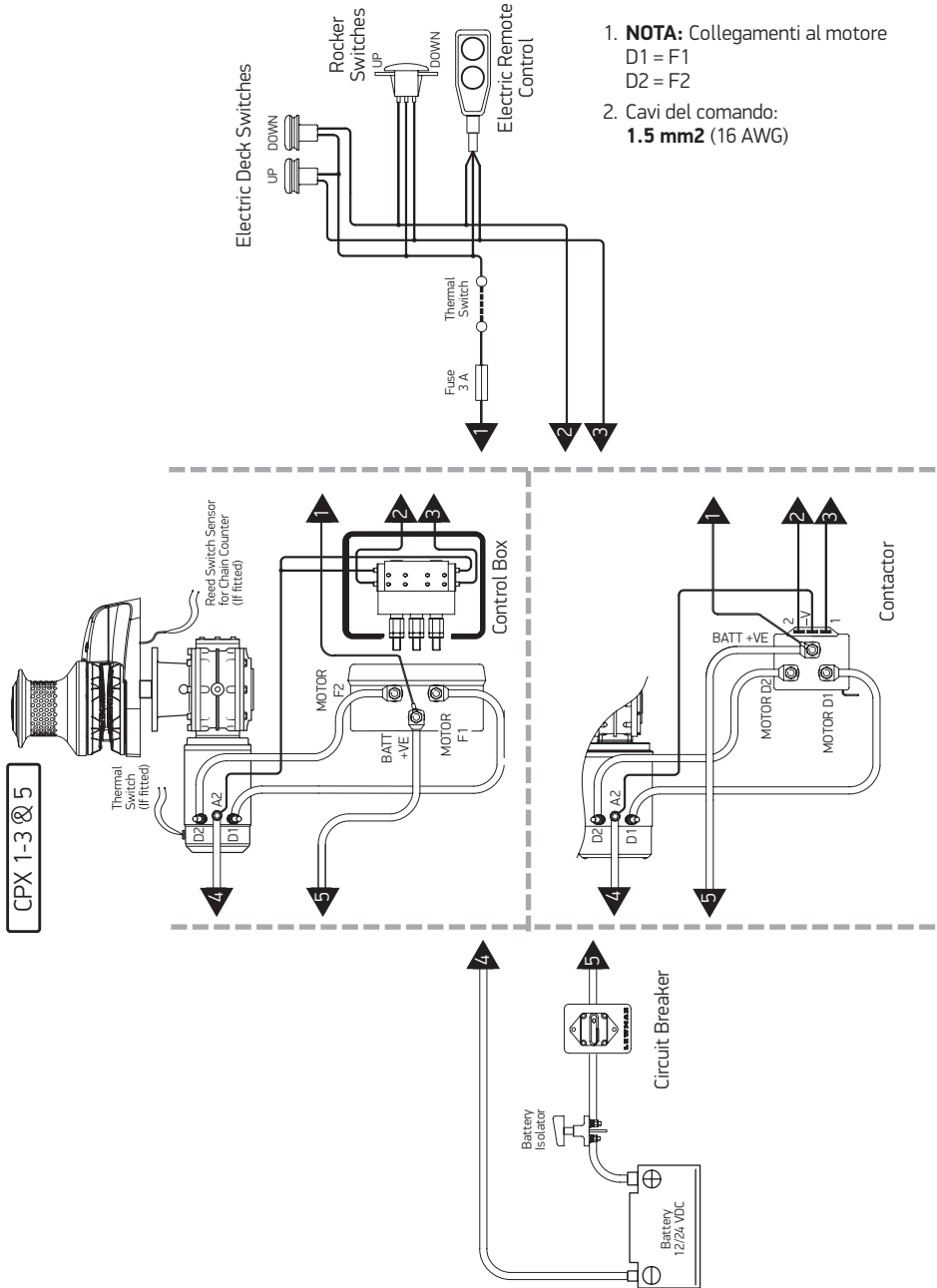
NOTA: Comandi radio sono disponibili e installabili.

NOTA: L'utilizzo di un comando radio richiede la connessione tramite un solenoide. Fare riferimento al manuale del comando per i dettagli delle connessioni.

RADIOCOMANDO A 3 TASTI PER VERRICELLO	RADIOCOMANDO A 5 TASTI PER VERRICELLO E THRUSTER
68000967	68000968

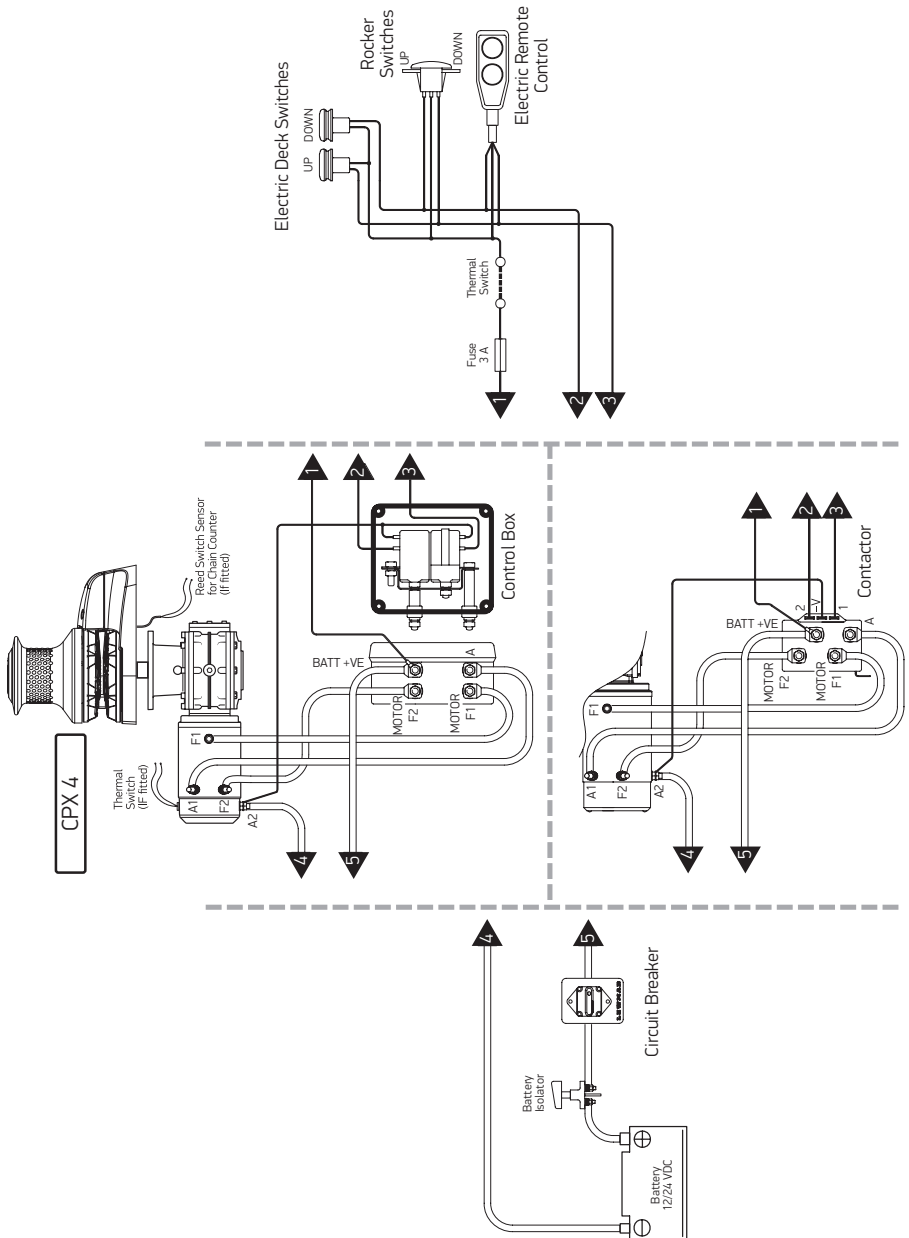
4.4 Connessioni accessori CPX 1-3 & 5

Istruzioni dettagliate sono fornite con ogni accessorio originale.



- 1. NOTA:** Collegamenti al motore
D1 = F1
D2 = F2
- Cavi del comando:
1.5 mm² (16 AWG)

4.4 Conessioni accessori CPX 4.



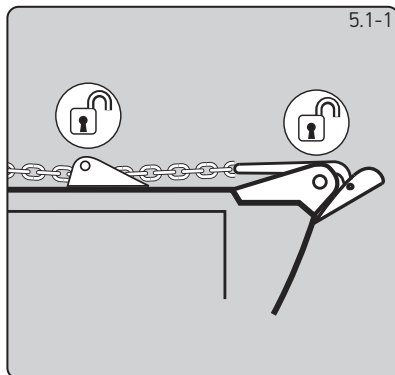
5. Utilizzo

5.1 Utilizzo della frizione

Utilizzare il seguente metodo per una filata più rapida e minor consumo di corrente:

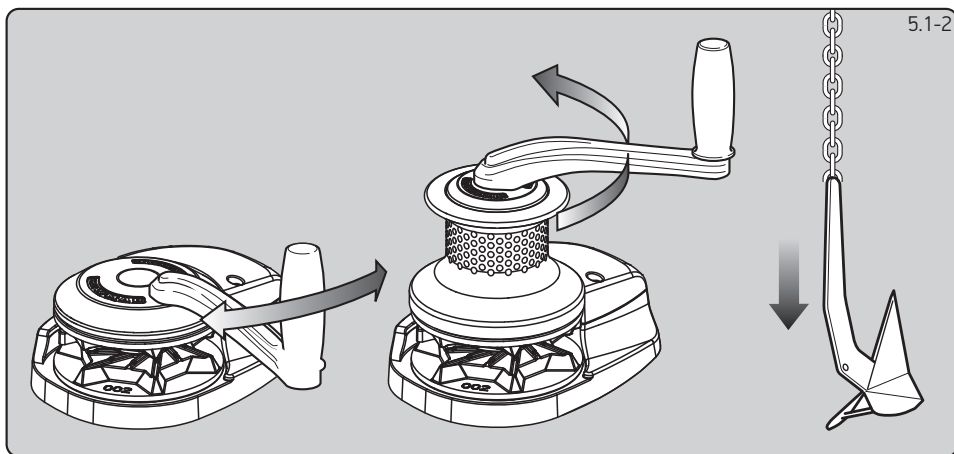
Versione solo barbotin

- ▶ Liberare il ferma catena o stroppo di sicurezza assicurarsi della sicurezza dell'operazione e poi ruotare la manovella in senso anti-orario fino a quando la catena inizia a scorrere per gravità.
- ▶ Regolare la velocità di caduta agendo sulla manovella. Una volta filata la quantità necessaria, serrare con forza il coperchio.



Versione con campana

- ▶ Posizionare una manovella winch nel foro posto sopra la campana e poi agire come descritto sopra.



⚠ ATTENZIONE! Isolare sempre elettricamente il verricello prima di qualunque operazione.

⚠ ATTENZIONE! Rimuovere sempre la manovella winch quando non in uso.

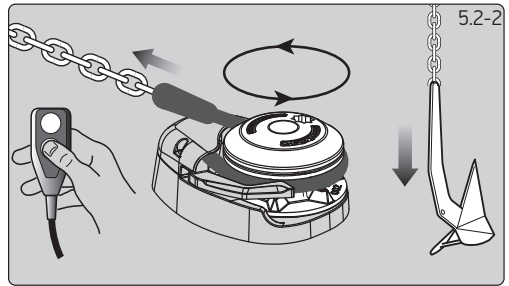
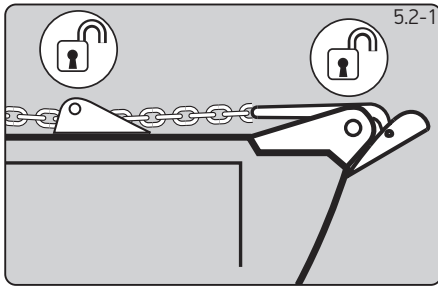
5.2 Utilizzo del motore

Per filare l'ancora.

1. Liberare il ferma catena o lo stroppo di sicurezza.
2. Verificare che nessuno sia in prossimità del verricello o nella direzione di filata. Premere il tasto di discesa. Quando la catena è in tensione utilizzare sempre il ferma catena o lo stroppo di sicurezza, mai il fermo di sicurezza.

Per recuperare l'ancora.

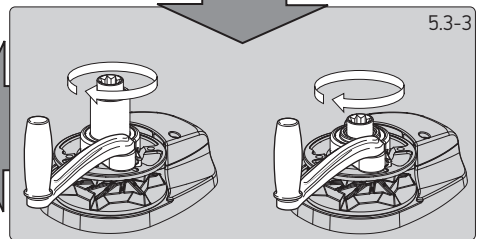
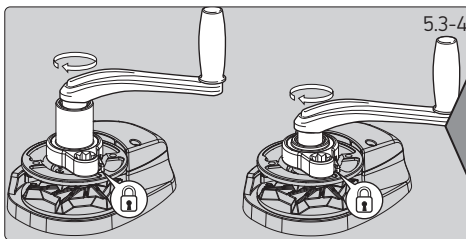
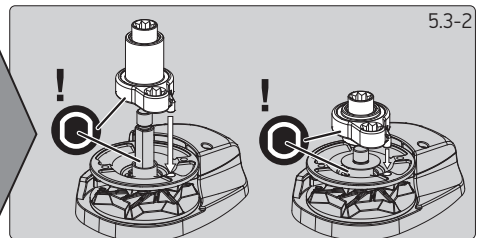
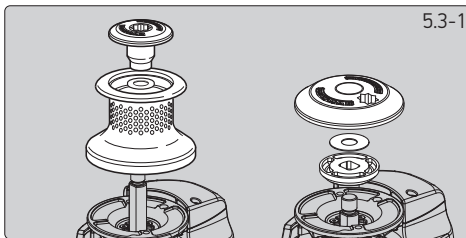
- ▶ Verificare che nessuno sia in prossimità del verricello e che l'equipaggio sia pronto ad operare.
- ▶ Quando pronti, premere il tasto di recupero.
- ▶ Non navigare mai con la catena fermata solo dal verricello.



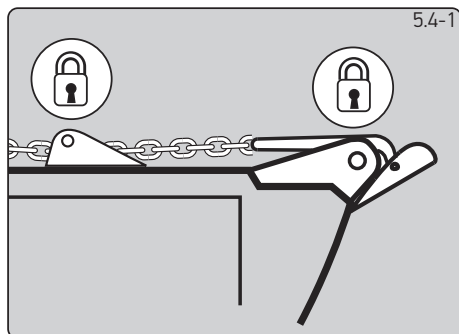
5.3 Recupero manuale

- ▶ CPX 1 solo barbotin No.66840084
- ▶ CPX 3/4 solo barbotin No.66840084
- ▶ CPX 3/4 barbotin/campana No.66840056
- ▶ CPX 1/2 solo barbotin No.66840003
- ▶ CPX 1/2 barbotin/campana No.66840005

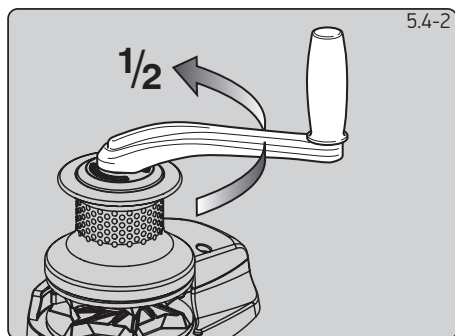
⚠ ATTENZIONE! Isolare sempre elettricamente il verricello prima di qualunque operazione.



5.4 Funzionamento tonneggio indipendente



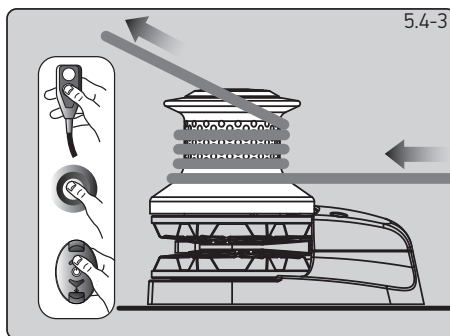
⚠ ATTENZIONE! Rimuovere sempre la manovella winch quando non in uso



Solo per versioni con campana

1. Bloccare la catena.
2. Posizionare manovella winch sul barbotin o sulla campana e ruotare mezzo giro in senso anti-orario per sbloccare la frizione. Rimuovere la manovella dopo l'uso.
3. Verificare che nessuno sia in prossimità del verricello e che la cima sia libera. Azionare il motore. Se la velocità fosse troppo elevata, diminuire la tensione della cima sulla campana per permetterne lo slittamento. Al termine delle operazioni, bloccare la frizione con forza.

⊘ NON avvolgere mai catena o cavo d'acciaio sulla campana.



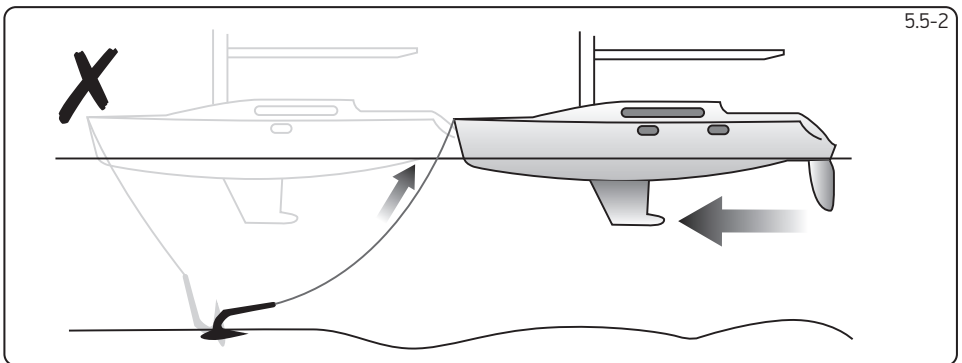
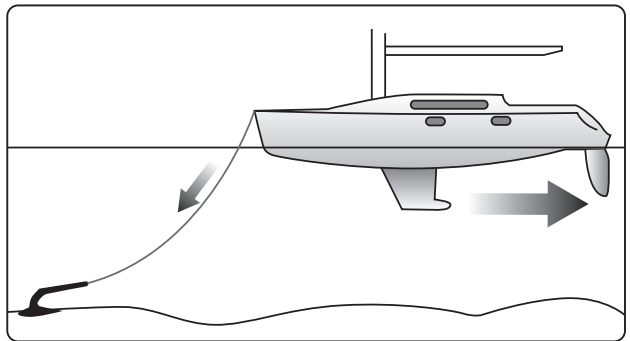
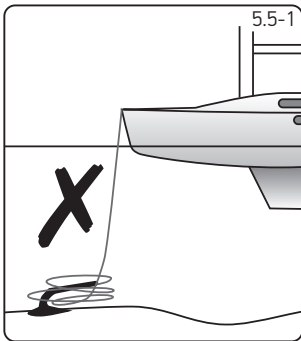
5.5 Note per l'utilizzo

Durante l'ormeggio, il carico sulla catena può essere molto elevato a causa della corrente, del vento e delle onde. Questo può danneggiare il verricello.

1. Filando la catena conviene posizionarsi contro vento o dare leggermente motore indietro per evitare che la catena cada sull'ancora.
 2. Durante il recupero, posizionarsi sempre con i motori sulla verticale dell'ancora. Questo permetterà un recupero più facile e allungherà la durata del verricello.
- ▶ Quando l'ancora sta per arrivare a bordo, rallentare il recupero e verificare di non andare con lo scafo sopra.
 - ▶ Per un ormeggio ottimale, la quantità di catena filata deve essere sempre almeno 1/7 del totale cima+catena.

⊘ Se durante il recupero il verricello dovesse bloccarsi, slittare o andare in protezione, verificarne la causa prima di procedere.

⊘ Per questo scopo vanno utilizzati appositi ferma catena o stroppi di sicurezza.



6. Manutenzione

⚠ ATTENZIONE! Isolare sempre elettricamente il verricello prima di qualunque operazione.

⚠ ATTENZIONE! Non lasciare mai la catena in tensione sul verricello.

6.1 Manutenzione ordinaria

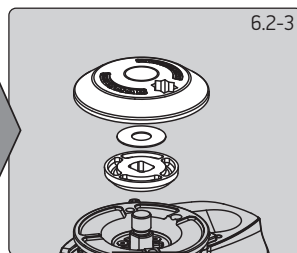
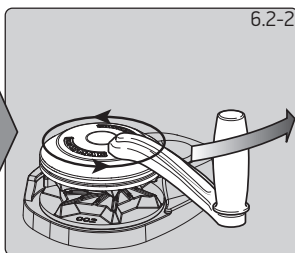
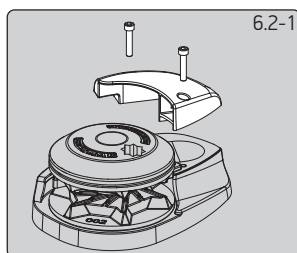
Con regolarità:

- ▶ Lavare il verricello con acqua dolce.
- ▶ Verificare tutte le connessioni elettriche a vista, sostituire se corrose, pulire e coprire con grasso.
- ▶ Verificare lo scarico del gavone ancora per evitare che l'acqua ristagni nella zona del motore.
- ▶ Verificare eventuali segni di corrosione sulla carcassa del motore.
- ▶ Controllare l'usura della impiombatura tra cima e catena.
- ▶ Verificare lo stato delle gole del barbotin. Porre uno strato leggero di grasso su asse e coni frizione, evitando di sporcare eccessivamente le parti di contatto.
- ▶ Serrare i dadi di fissaggio del verricello dopo i primi utilizzi ed in seguito almeno due volte per stagione.

Annualmente:

- ▶ Verificare lo stato dei cavi elettrici ed eventualmente sostituire quelli danneggiati.
- ▶ Smontare tutti gli elementi del verricello in coperta, lavare e lubrificare con grasso.
- ▶ Se presenti segni di corrosione sulla carcassa del motore, pulire, rimuovere e verniciare con pittura a olio.
- ▶ Rimuovere la calotta posteriore del motore e pulire le spazzole soffiando con una pompa a mano. Non respirare la polvere presente.

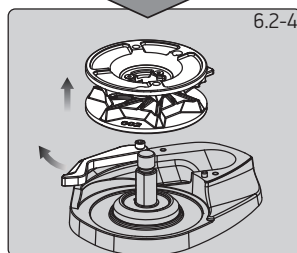
6.2 Manutenzione e sostituzione barbotin



1. Rimuovere la conchiglia di copertura del passaggio catena utilizzando una chiave a brugola da 6mm (CPX1-3) o 8mm (CPX 4/5).
2. Mediante la manovella winch, rimuovere il cappello del barbotin ruotando in senso anti-orario.
3. Rimuovere l'anello di nylon e il cono superiore della frizione.
4. Sollevare lo spingicatena per liberare il barbotin e rimuoverlo sollevando.

Lavare con acqua corrente. **NON UTILIZZATE ACQUA A PRESSIONE.**

Riassemblare procedendo in ordine inverso, ricordandosi di lubrificare con grasso le filettature e tutte le parti in movimento tra loro.



⚠ ATTENZIONE! Isolare sempre elettricamente il verricello prima di qualunque operazione.

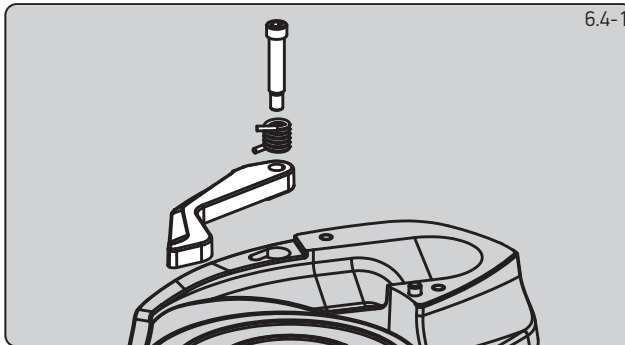
6.3 Versione con campana

Procedere come descritto al punto 7.2, tranne che la parte da svitare con la manovella winch è la parte superiore della campana e che il cono superiore è parte integrante della campana.

6.4 Braccio spingi-catena (sostituzione, installazione, manutenzione)

CPX 1-3 sono forniti di serie di braccio spingi-catena mentre i modelli CPX 4 e 5 possono essere dotati di spingi-catena successivamente. Il kit spingi-catena per CPX 4 e 5 può essere ordinato con il codice 66810031. Rimuovere il barbotin come descritto al punto 7.2.

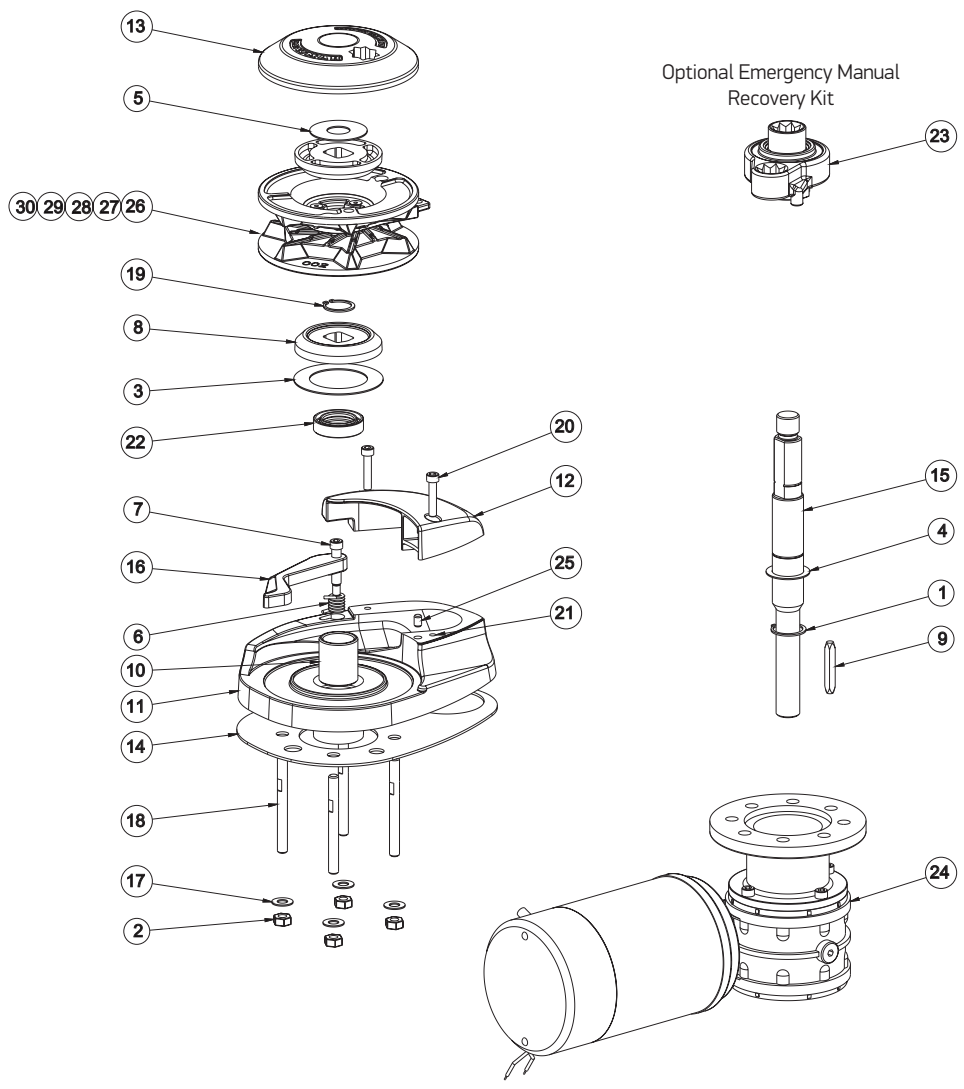
1. Svitare la vite di fissaggio del supporto spingicatena con una chiave a brucola da 4mm.
- ▶ Rimuovere il braccetto e la molla di richiamo dal verricello.
 - ▶ Lavare con acqua corrente. Riposizionare i componenti, sostituendo quelli danneggiati.



⚠ ATTENZIONE! Isolare sempre elettricamente il verricello prima di qualunque operazione.

⚠ ATTENZIONE! Non lasciare mai la catena in tensione sul verricello.

6.5 CPX 1 codici

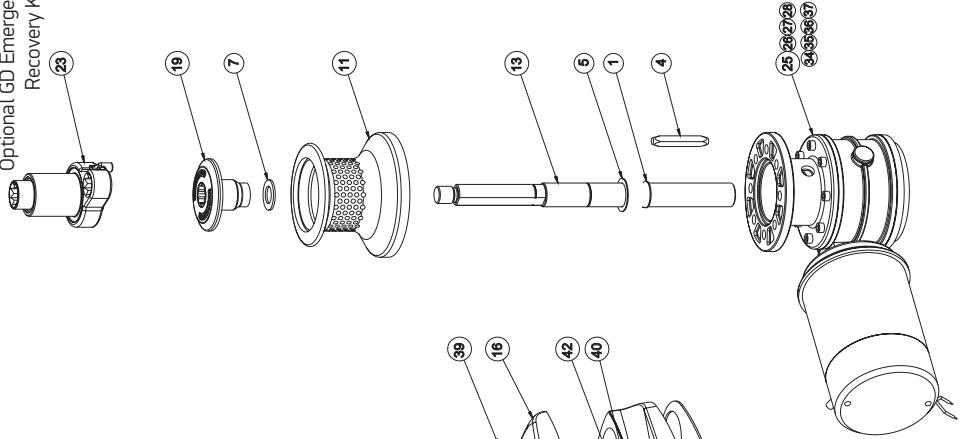


6.5 CPX 1 codici

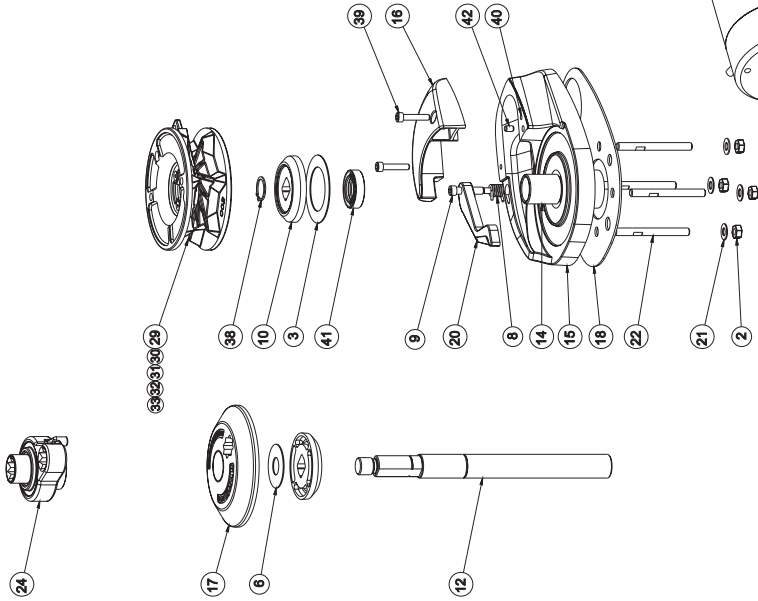
CPX1 PARTS LIST		
KIT NO.	KIT DESCRIPTION	ITEMS INCLUDED (QTY)
66000791	Base Kit	3(1), 6(1), 7(1), 10(1), 11(1), 12(1), 16(1), 20(2), 21(2), 22(1), 25(1)
66000792	Chain Cover Kit	12(1), 20(2)
66000741	Gypsy Only Top Nut Kit	5(1), 13(1)
66000720	Cones & Washer Kit	3(1), 5(1), 8(2)
66810030	Control Arm Kit	6(1), 7(1), 16(1)
66000793	Mounting Kit	2(4), 14(1), 17(4), 18(4)
66000743	Driveshaft Kit	1(1), 4(1), 9(1), 15(1), 19(1)
68001042	12V Motor Gearbox & contactor	24(1)
66840084	Gypsy Only Emergency Kit	23(1)
68001047	Gypsy & Stripper Kit (006)	26(1)
68001048	Gypsy & Stripper Kit (000)	27(1)
68001049	Gypsy & Stripper Kit (001)	28(1)
68001050	Gypsy & Stripper Kit (002)	29(1)
68001051	Gypsy & Stripper Kit (003)	30(1)

6.6 CPX 2/3 codici

Optional GD Emergency Manual Recovery Kit



Optional GO Emergency Manual Recovery Kit



6.6 CPX 2/3 codici

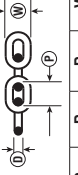





CPX 2/3 PARTS LIST		
KIT NO.	KIT DESCRIPTION	ITEMS INCLUDED (QTY)
66000791	Base Kit	3(1), 8(1), 9(1), 14(1), 15(1), 20(1), 40(2), 41(1), 42(1)
66000792	Chain Cover Kit	16(1), 39(2)
66000741	Gypsy Only Top Nut Kit	6(1), 17(1)
66000744	Gypsy/Drum Top Nut Kit	7(1), 19(1)
66000745	Drum Kit	7(1), 11(1), 19(1)
66000720	Cones & Washer	3(1), 6(1), 10(2)
66810030	Control Arm Kit	8(1), 9(1), 20(1)
66000713	Mounting Kit	2(4), 18(1), 21(4), 22(4)
66000746	Gypsy Only Driveshaft Kit	1(1), 4(1), 5(1), 12(1), 38(1)
66000747	Gypsy/Drum Driveshaft Kit	1(1), 4(1), 5(1), 13(1), 38(1)
66840056	Gypsy/Drum Emergency Kit	23(1)
66840084	Gypsy Only Emergency Kit	24(1)
68001048	Gypsy & Stripper Kit (000)	30(1)
68001049	Gypsy & Stripper Kit (001)	31(1)
68001050	Gypsy & Stripper Kit (002)	32(1)
68001051	Gypsy & Stripper Kit (003)	33(1)
68001047	Gypsy & Stripper Kit (006)	29(1)
68001043	CPX2 12V Motor Gearbox & contactor	25(1)
68001044	CPX2 24V Motor Gearbox & contactor	26(1)
68001045	CPX3 12V Motor Gearbox & contactor	27(1)
68001046	CPX3 24V Motor Gearbox & contactor	28(1)
68001073	CPX2 12V IP68 MGB - No Cables	34(1)
68001074	CPX2 24V IP68 MGB - No Cables	35(1)
68001075	CPX3 12V IP68 MGB - No Cables	36(1)
68001076	CPX3 24V IP68 MGB - No Cables	37(1)

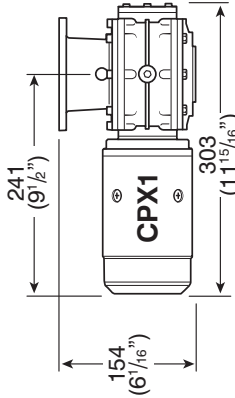
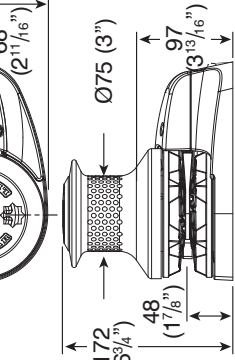
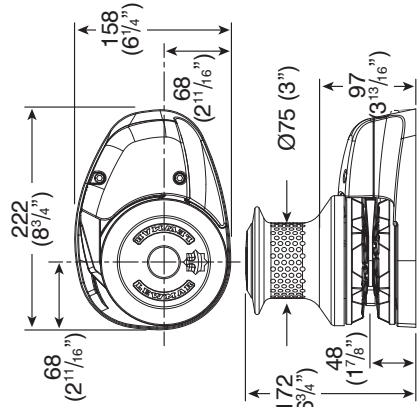
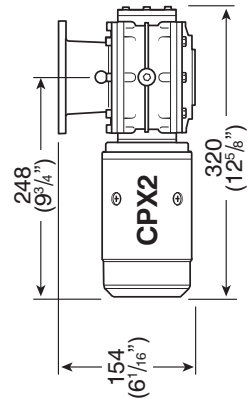
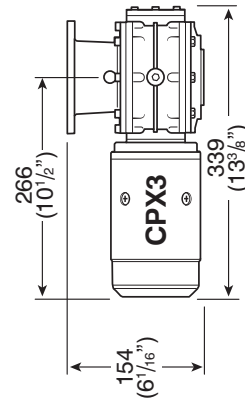
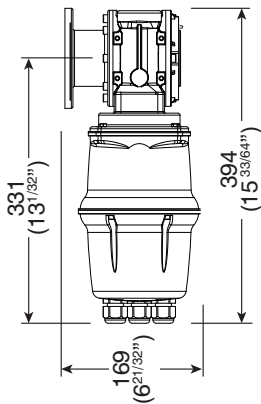
6.7 CPX 4/5 codici

CPX 4/5 PARTS LIST		
KIT NO.	KIT DESCRIPTION	ITEMS INCLUDED (QTY)
66000794	Base Kit	15(1), 16(1),19(1), 20(1), 36(2), 37(1), 38(2), 41(1).
66000795	Chain Cover Kit	16(1), 38(2)
66000750	Top Nut Kit Gypsy Only	3(1), 17(1)
66000744	Top Nut Kit Gypsy Drum	4(1), 14(1)
66000751	Drum Kit	4(1), 14(1), 22(1)
66000752	Cones & Washer	3(1), 5(1), 6(1), 12(2), 13(1)
66810031	Control Arm Kit	8(1), 10(1), 23(1)
66000796	Mounting Kit	1(4), 18(1), 21(4), 34(4), 35(4)
66000754	Driveshaft Kit Gypsy Only	2(1), 7(1), 11(1), 12(2), 13(1), 39(1), 40(1)
66000755	Driveshaft Kit Gypsy Drum	2(1), 7(1), 9(1), 12(2), 13(1), 39(1), 40(1)
66840003	Emergency Kit Gypsy Only	24(1)
66840005	Emergency Kit Gypsy Drum	25(1)
68001063	Gypsy & Stripper Kit (201)	28(1)
68001064	Gypsy & Stripper Kit (202)	29(1)
68001065	Gypsy & Stripper Kit (203)	30(1)
68001066	Gypsy & Stripper Kit (204)	31(1)
68001077	CPX4 12V MGB	32(1)
68010878	CPX4 24V MGB	33(1)

7. Specifiche

7.1 CPX 1-3 dimensioni

Gypsy No.	Strand and 8 Plait	D (mm)	D (inch)	P (mm)	P (inch)	W (mm)	W (inch)	
68001047	12-14 mm (1/2") 3 Strand and 8 Plait	7.3	0.287	21.1	0.831	24	0.945	
Gypsy No. 006		7.1	0.280	22.5	0.886	25.2	0.992	
		7	0.276	22	0.866	23.3	0.917	
68001048	12-14 mm (1/2") 3 Strand and 8 Plait	7.3	0.287	21.1	0.831	24	0.945	
Gypsy No. 000		7.1	0.280	22.5	0.886	25.2	0.992	
		8	0.315	24	0.945	27.2	1.070	
68001049	12-16 mm (1/2" - 5/8") 3 Strand and 8 Plait (6% Only)	8	0.315	24	0.945	28.8	1.134	
Gypsy No. 001		10	0.394	28	1.102	36	1.417	
		10	0.394	29	1.142	35	1.378	
68001050	12-16 mm (1/2" - 5/8") 3 Strand and 8 Plait (6% Only)	8	0.315	24	0.945	28.8	1.134	
Gypsy No. 002		10	0.394	34.5	1.358	34.5	1.358	
		10	0.394	34.5	1.358	34.5	1.358	
68001051	16 mm (5/8") 3 Strand and 8 Plait	9.5	0.374	28	1.102	32	1.260	
Gypsy No. 003								

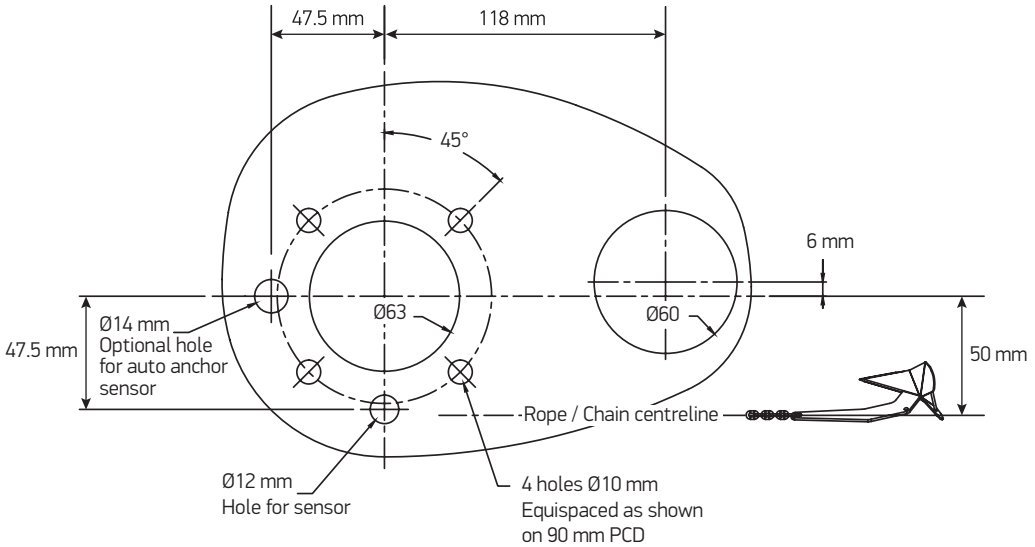


7.3 Dima foratura coperta

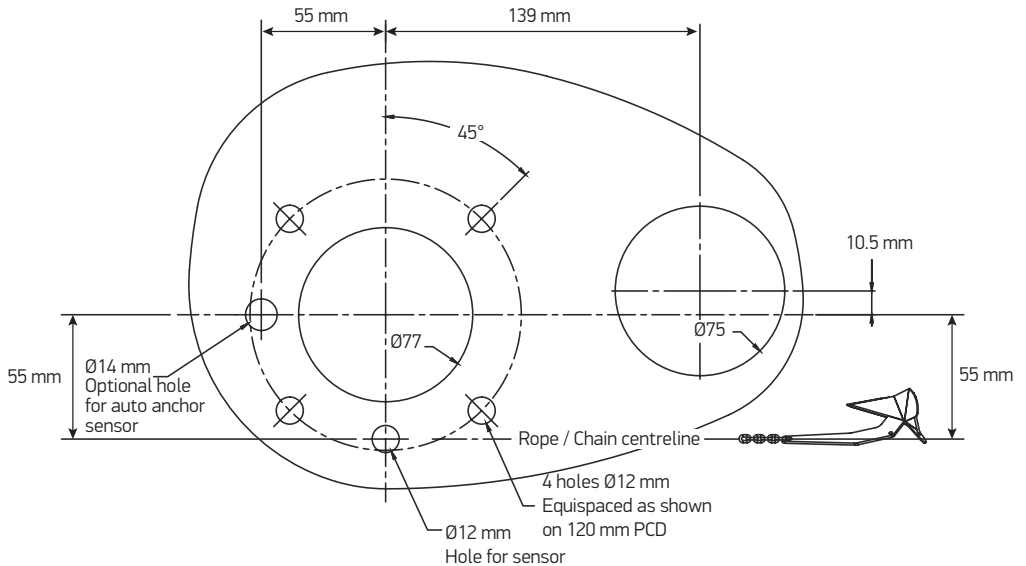
⚠ NON utilizzare questa dima per forare, verificare sempre la corretta dimensione utilizzando il verricello.

CPX1,2-3 Gen 2 Deck Mounting Detail

* foro per sensore contametri



CPX4-5 Gen 2 Deck Mounting Detail



7.4 Caratteristiche elettriche

MODELLO	POTENZA	MOTORE	CAPACITÀ DI TIRO MAX		VELOCITÀ DI RECUPERO MAX		CAPACITÀ DI TIRO CONTINUA	
	V	W	KG	LB	M/MIN	FT/MIN	KG	LB
CPX1	12	700	454	1000	19	65	113	250
CPX2	12	700	650	1433	21	69	163	358
CPX2	24	900	760	1675	24	79	180	396
CPX3	12	1000	890	1962	28	92	215	473
CPX3	24	1000	1020	2248	30	98	243	535
CPX4	12	1600	1250	2750	25	82	313	688
CPX4	24	2000	1500	3300	27	90	375	825
CPX5	12	2000	1450	3190	27	90	363	798
CPX5	24	2000	1600	3520	29	97	400	880

MODELLO	ASSORBIMENTO	PESO VERSIONE SOLO BARBOTIN		PESO VERSIONE CON CAMPANA		PROTEZIONE ELETTRICA
	A	KG	LB	KG	LB	A
CPX1	80	17.5	38.5	20	44	90
CPX2	80	17.5	38.5	20.5	45.1	90
CPX2	45	17.5	38.5	20.5	45.1	50
CPX3	85	20	44	23	50.6	110
CPX3	60	20	44	23	50.6	90
CPX4	125	26.5	58.3	33.5	73.7	150
CPX4	70	26.5	58.3	33.5	73.7	110
CPX5	120	28.5	62.7	35.5	78.1	150
CPX5	60	28.5	62.7	35.5	78.1	110

8. Individuazione guasti

8.1 Verricelli elettrici

1. La catena si svolge anche quando il verricello non è in uso.

Questo problema si presenta se non è utilizzato lo stroppo di sicurezza o il fermacatena. Provare a serrare maggiormente il cappello del barbotin con la manovella winch. Per una questione di sicurezza, ricordarsi sempre di fissare la catena o l'ancora quando non in uso.

2. Il motore non si avvia o gira lento

- ▶ La maggior parte di questi problemi è di natura elettrica. Verificare la tensione alla batteria e la caduta di tensione nell'impianto. La tensione rilevata ai poli del motore deve essere di 13,5 V per impianti a 12V e di 26,5V per impianti a 24V. Tensioni inferiori per lunghi periodi provocheranno danni al motore. h.
- ▶ La sezione dei cavi insufficiente, provocando cadute di tensioni notevoli, provoca malfunzionamenti, guasti e surriscaldamenti.
- ▶ Verificare l'impianto, comandi, connessioni, fusibili, staccabatterie e batterie possono tutti essere causa di malfunzionamenti del verricello anche se apparentemente funzionanti.

9. Garanzia

Condizioni di garanzia delle forniture Lewmar

La Lewmar garantisce che, con un utilizzo normale ed un'adeguata manutenzione, i suoi prodotti resteranno conformi alle loro specifiche per un periodo di tre anni dalla data d'acquisto da parte del consumatore finale, con le condizioni, limitazioni ed eccezioni elencate qui di seguito. Qualsiasi prodotto che si dimostra difettoso con un utilizzo normale durante il periodo di tre anni, sarà riparato o sostituito dalla Lewmar, a scelta della stessa.

A CONDIZIONI E LIMITAZIONI

- i La responsabilità della Lewmar sarà limitata alla riparazione o sostituzione di qualsiasi parte del prodotto che risulti difettosa nel materiale o nella lavorazione.
- ii La responsabilità per la scelta dei prodotti adeguati all'uso che il Compratore intende farne rimane solamente a carico del Compratore e la Lewmar non accetta alcuna responsabilità per tale scelta.
- iii La Lewmar non sarà responsabile in alcun modo per il guasto del Prodotto, o qualsiasi perdita o danno che ne derivi, risultante da:
 - a. uso di un prodotto in un impiego per il quale non era stato progettato od inteso;
 - b. corrosione, deterioramento ultra-violetto o logorio fisico;
 - c. mancanza di revisione o manutenzione del prodotto secondo le raccomandazioni della Lewmar;
 - d. installazione errata o difettosa del prodotto (salvo che sia stata effettuata dalla Lewmar);
 - e. qualsiasi modifica o cambiamento al prodotto;
 - f. condizioni che eccedono le specifiche di prestazione del prodotto od i carichi di lavoro di sicurezza.
- iv Il prodotto soggetto ad un reclamo in base alla garanzia deve essere reso al punto di vendita Lewmar che lo ha fornito, per essere esaminato, salvo che non sia diversamente concordato per iscritto con la Lewmar.
- v Questa garanzia non copre alcun costo accessorio sostenuto per l'esame, la rimozione, il trasporto o l'installazione del prodotto.
- vi La manutenzione effettuata da persone diverse dai rappresentanti autorizzati della Lewmar renderà nulla questa garanzia, salvo che sia eseguita secondo le istruzioni e gli standard di lavorazione della Lewmar.
- vii I prodotti della Lewmar sono progettati per essere utilizzati solo nell'ambiente marino. Compratori che intendano utilizzarli per qualsiasi altro scopo dovrebbero ricorrere alla consulenza di esperti indipendenti riguardo alla loro adeguatezza. La Lewmar non accetta alcuna responsabilità derivante da tale diverso uso.

B ECCEZIONI

La copertura di questa Garanzia è limitata ad un periodo di un anno dalla data di acquisto da parte dell'utente finale per quanto riguarda i seguenti prodotti o parti di prodotti

- Motori elettrici ed associata attrezzatura elettrica
- Controlli elettronici
- Pompe idrauliche, valvole ed attuatori
- Guarnizioni e parti in gomma
- Qualsiasi prodotto che venga utilizzato in competizioni professionistiche e non.

C RESPONSABILITÀ

- i La responsabilità della Lewmar in base a questa garanzia sarà esclusiva di qualsiasi altra garanzia o responsabilità (nella misura permessa dalla legge). In particolare (ma senza essere limitato a):
 - a. La Lewmar non sarà responsabile per:
 - Qualsiasi perdita di fatturato od utili previsti o perdite economiche indirette o conseguenti;
 - Danni, costi o spese pagabili a qualsiasi terza parte;
 - Qualsiasi danno a yacht od attrezzature;
 - Morte o lesioni personali (salvo che siano causate da negligenza della Lewmar). Alcuni stati e paesi non permettono l'esclusione o la limitazione di danni indiretti o conseguenti, pertanto i limiti di cui sopra potrebbero non applicarsi nel vostro caso.
 - b. La Lewmar non rilascia altre garanzie relative all'idoneità per lo scopo, uso, natura o qualità soddisfacente dei prodotti
 - ii Ove la legge applicabile non permette di escludere una garanzia di legge od implicita, tale garanzia, se permessa dalla legge di quello stato o paese, sarà limitata al periodo di un anno dalla data d'acquisto da parte dell'utente finale. Alcuni stati e paesi non permettono limiti sulla durata di una garanzia implicita, pertanto questo limite potrebbe non applicarsi nel vostro caso.

D PROCEDURA

La notifica di una richiesta di prestazione in base a questa garanzia sarà effettuata prontamente e per iscritto dall'utente finale al punto di vendita Lewmar che ha fornito il prodotto od alla Lewmar Limited, Southmoor Lane, Havant, Hampshire PO9 1JJ, England.

E CLAUSOLA DI SEPARAZIONE

Se qualsiasi clausola di questa garanzia dovesse essere ritenuta non valida o non applicabile, in tutto od in parte, da un tribunale od altra autorità competente, resteranno valide le restanti clausole di questa garanzia e la parte rimanente della clausola in questione.

F ALTRI DIRITTI

Questa garanzia vi dà diritti legali specifici e potrete anche avere altri diritti legali, che possono variare da stato a stato e da paese a paese.

Nel caso di uno Stato della Unione Europea, un cliente Consumatore (come definito a livello nazionale) ha diritti legali in base alla legge nazionale applicabile alla vendita di Beni di Consumo; questa Garanzia non intacca quei diritti.

G LEGGE APPLICABILE

Questa garanzia sarà regolata ed interpretata secondo le leggi Inglesi o dello stato o paese in cui il primo utente finale sia domiciliato al momento dell'acquisto del prodotto.

H CONTROVERSIE

Qualsiasi controversia derivante da questa garanzia potrà, a scelta dell'utente finale, essere riferita a sistemi alternativi di risoluzione delle controversie in base alle regole della British Maritime Federation od ai Tribunali dello Stato le cui leggi regoleranno la garanzia od ai Tribunali di Inghilterra e Galles

La British Marine Federation può essere contattata al seguente indirizzo: Marine House, Thorpe Lea Road, Egham, England, TW20 8BF

Gli appunti

UK & International Distribution

Lewmar
Southmoor Lane
Havant
Hampshire
PO9 1JJ
UK

Tel: +44 (0)23 9247 1841
Fax: +44 (0)23 9248 5720
Email: info@lewmar.com

USA

Lewmar Inc.
65 Harrison St
Gloversville, NY
12078
USA

Tel: +1 203 458 6200
Fax: +1 203 453 5669
Email: info@lewmarusa.com

LEWMAR®

www.lewmar.com

Part No 66300104 Iss. 9